



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Двадцать четвертая сессия

Женева, 27–31 января 2014 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ: Прочие предложения

Определения (газовые трубопроводы берегового сооружения и судна)

Передано Рекомендованными классификационными обществами ВОПОГ^{1,2}

Обоснование

1. При существующих определениях из-за сходства текстов (на берегу, на борту) возникает путаница между различными типами трубопроводов.
2. В действительности существуют лишь два типа трубопроводов: один – береговой и один – газоотводный на борту судна.
3. В этой связи предлагается ограничиться двумя определениями, как это предложено в неофициальном документе INF.13, представленном на двадцать третьей сессии.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94; ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.7, (A1b)).

² Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2014/11.



Предложение

4. В разделе 1.2.1 заменить определения терминов "уравнительный трубопровод", "газовозвратный трубопровод", "газоотводный трубопровод" и "газоотводный коллектор" следующими новыми определениями:

"Газовозвратный трубопровод [береговой газопровод] (береговой) означает трубопровод берегового сооружения, соединенный во время загрузки или разгрузки с газоотводным трубопроводом судна [газопроводом грузовых танков]. Этот трубопровод сконструирован таким образом, чтобы обеспечивать защиту судна от детонаций или проникновения пламени с берега".

"Газоотводный трубопровод [газопровод грузовых танков] (судовой) означает трубопровод судовой установки, соединяющий один или более грузовых танков с газовозвратным трубопроводом [береговым газопроводом] во время загрузки или разгрузки. Этот трубопровод оборудован предохранительными клапанами для защиты грузового танка (грузовых танков) от недопустимого избыточного внутреннего давления или внутреннего разрежения".

Сопутствующие поправки

Пункт 1.4.3.7.1 i), заменить слова "газовозвратном или уравнительном трубопроводе" словами "газовозвратном трубопроводе".

Пункты 1.6.7.2.2.2, 9.3.2.0.1 с) и 9.3.3.0.1 с), заменить слова "газоотводные коллекторы" словами "газоотводные трубопроводы".

Пункты 1.6.7.2.2.2, 9.3.2.25.2 i) и 9.3.3.25.2 h), заменить слова "газоотводные коллекторы" словами "газоотводные трубопроводы".

Пункт 1.6.7.2.2.3.3, заменить слова "газоотводные коллекторы" словами "газоотводные трубопроводы".

Подраздел 3.2.3.1, пояснительные примечания по колонке 20, дополнительное требование/замечание 6, заменить слова "газоотводными коллекторами" словами "газоотводными трубопроводами" (два раза) и слова "газоотводных коллекторов" словами "газоотводных трубопроводов" (один раз).

Подраздел 3.2.3.1, пояснительные примечания по колонке 20, дополнительное требование/замечание 7, заменить слова "газоотводными коллекторами" словами "газоотводными трубопроводами" (два раза) и слова "газоотводных коллекторов" словами "газоотводных трубопроводов" (один раз).

Подраздел 3.2.3.1, пояснительные примечания по колонке 20, дополнительное требование/замечание 40, ПРИМЕЧАНИЕ, изменить следующим образом: *"Если судовой газоотводный трубопровод не соединен с береговым газовозвратным трубопроводом, то осуществлять подогрев газоотводного трубопровода не разрешается".*

Пункт 7.2.4.16.8, второй абзац, заменить слова "трубопроводов коллектора или газоотводных трубопроводов" словами "газоотводных трубопроводов".

Пункт 8.2.2.3.3.2, *Практика*, второй начинающийся с тире подпункт, заменить слова "газоотводные системы" словами "газоотводные трубопроводы".

Пункт 9.3.1.25.2 d), заменить слова "газоотводные коллекторы" словами "газоотводные трубопроводы".

Пункты 9.3.2.0.1 с) и 9.3.3.0.1 с), заменить слова "газоотводные коллекторы и трубопроводы" словами "газоотводные трубопроводы".

Пункты 9.3.2.22.4 а) и 9.3.3.22.4 а), заменить слова "газоотводным коллектором" словами "газоотводным трубопроводом".

Пункты 9.3.2.22.5 а) / 9.3.3.22.5 а) / 9.3.2.22.5 а) в) / 9.3.3.22.5 а) в) / 9.3.2.22.5 б) / 9.3.3.22.5 б) / 9.3.2.22.5 с) / 9.3.3.22.5 с) / 9.3.2.22.5 д) / 9.3.3.22.5 д), заменить слова "газоотводной коллектор" словами "газоотводный трубопровод".

Пункты 9.3.2.25.2 ф) и 9.3.3.25.2 ф) / 9.3.1.25.2 г) / 9.3.2.25.2 и) / 9.3.3.25.2 х), заменить слова "газоотводные коллекторы" словами "газоотводные трубопроводы".

Пункты 9.3.2.25.9 и 9.3.3.25.9, заменить слова "газовозвратного трубопровода или уравнительного трубопровода" словами "газовозвратного трубопровода".

Пункты 9.3.2.26.4 и 9.3.3.26.4, заменить слова "газоотводным коллектором" словами "газоотводным трубопроводом".
